

Air-System

Bedienungsanleitung Air-System

Operating Instructions Air-System

Notice d'utilisation Système Air

Inhalt

1. Übersichtsbilder	5
1.1 Ausstattung.....	5
1.2 Bedienelement.....	5
2. Für Ihre Sicherheit	6
2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	6
2.2 Sicherheitshinweise.....	6
3. Symbolbeschreibung	7
4. Produktinformation	8
4.1 Airdüsen.....	8
4.2 Sound (optional).....	8
5. Bedienung	8
5.1 Whirlwanne anschalten.....	8
5.2 Whirlwanne ausschalten.....	8
5.3 Airdüsen anschalten, Intensität ändern und ausschalten.....	9
5.4 Ausblasvorgang manuell starten.....	9
5.5 Sound anschalten (optional).....	9
6. Reinigung und Pflege	10
6.1 Whirlsystem desinfizieren.....	10
Wie oft?.....	10
Wie?.....	10
6.2 DuraSolid A.....	11
6.3 Bedienelement.....	11
6.4 Abdeckung Ablauf.....	12
7. Hilfe im Problemfall	12
8. Technische Daten	12
8.1 Typenschild.....	12
8.2 Kenndaten.....	13
8.3 Materialien.....	13
8.4 Automatische Ausschaltzeit.....	13

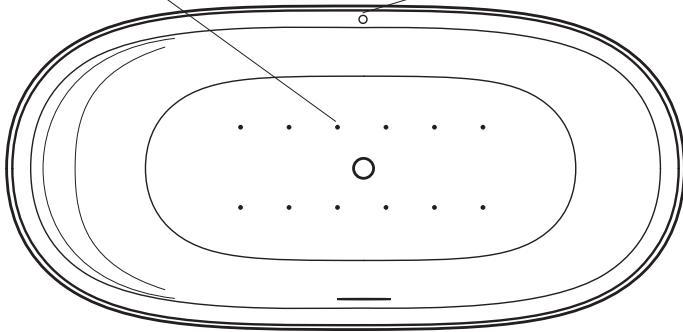
1. Übersichtsbilder

1.1 Ausstattung

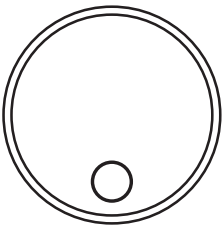


Airdüsen
12 Bodendüsen

Bedienelement



1.2 Bedienelement



Taste „Air“
Airdüsen
an-/ausschalten

Taste wird durch mittigen Tastendruck betätigt.

2. Für Ihre Sicherheit

Damit Sie viele Jahre Freude an Ihrem Produkt haben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, aufmerksam durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie sie gegebenenfalls an den neuen Besitzer weiter.

Alle Dokumente zum Produkt stehen im Internet unter www.pro.duravit.com zum Download bereit.

2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Whirlwanne ist ausschließlich für den Einsatz im Privatbereich bestimmt, welches die Verwendung in Hotelzimmern, Wohnheimen u.ä. einschließt, ausgeschlossen ist die medizinische Verwendung. Der Gebrauch ist auf das Hausinnere beschränkt. Sie dient einzig zum Baden und ist nach jedem Gebrauch zu entleeren.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Die Duravit AG übernimmt keine Haftung für Folgen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs.

2.2 Sicherheitshinweise

Nachfolgende Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen!

Elektrische Geräte entfernen, aufgrund der Gefahr eines möglichen Stromschlags.

- Stellen Sie sicher, dass sich keine elektrischen Geräte in der Nähe der Whirlwanne befinden.

Lüftungsgitter und Luftspalt zwischen Wanne und Boden niemals verdecken. Whirlsystem kann beschädigt werden.

- Achten Sie darauf, dass Lüftungsgitter und Luftspalt zwischen Wanne und Boden frei sind und durch nichts verdeckt werden.

Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch durch erwachsene Personen bestimmt.

- Kinder und Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Produkt mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen das Produkt nur nach Unterweisung bezüglich des sicheren Gebrauches des Produktes oder unter Aufsicht benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

Überprüfen Sie vor jedem Bad, ob die Whirlwanne beschädigt ist.

- Sollte etwas beschädigt sein (Risse, abgebrochene Ecken...), darf die Whirlwanne

nicht benutzt werden (auch nicht zum Baden).

Baden Sie nur bei voller Gesundheit.

- Nehmen Sie kein Bad bei Symptomen einer Grippe, grippalem Infekt oder ansteckenden Krankheiten.
- Bei gesundheitlichen Einschränkungen, vor allem Blutdruckstörungen, Blutungsneigungen, Herz- oder Venenerkrankungen, akuten Entzündungen bzw. Infekten, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufproblemen, Diabetes oder Schwangerschaft, vor Gebrauch den Arzt konsultieren.
- Bei Einnahme von Medikamenten vor Gebrauch den Arzt konsultieren.
- Nehmen Sie kein Bad bei Einnahme von Alkohol oder anderen Rauschmitteln.
- Keine Benutzung unmittelbar nach starken körperlichen Anstrengungen.

Zu lange Badezeiten belasten den Kreislauf.

- Verlassen Sie bei den ersten Anzeichen umgehend die Whirlwanne.
- Das Whirlsystems wird automatisch 20 Minuten nach der Aktivierung ausgeschaltet, eine längere Badezeit ist nicht zu empfehlen.

Nur geeignete Badezusätze verwenden.

- Verwenden Sie nur Badezusätze für Whirlwannen.
- Die Verwendung von schaumbildenden Badezusätzen ist aufgrund der durch das Whirlsystem verursachten Schaumbildung nicht empfehlenswert.
- Die Verwendung von Badesalzen, Moorbädern u.ä. sind aufgrund der möglichen Ablagerungen im Whirlsystem nicht empfehlenswert.

3. Symbolbeschreibung

Folgende Warnzeichen machen Sie auf gefährliche Schritte aufmerksam:



Beschreibt eine gefährliche Situation, welche zu leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht verhindert wird.



Beschreibt Schäden, die nicht die Person betreffen.

Folgende Symbole werden verwendet:

- i** Hier finden Sie einen Tipp!
- ?** Hier finden Sie Hilfe im Problemfall!
- >** Hier werden Sie zu einer Handlung aufgefordert.

4. Produktinformation

4.1 Airdüsen

Vorgewärmte Luft aus 12 Airdüsen (Luftdüsen) umsprudelt den gesamten Körper.

4.2 Sound (optional)

3 Körperschallwandler sorgen für optimalen Klang und Musikgenuss über und unter Wasser. Über Bluetooth können Sie eine externe Audioquelle anschließen und Ihre Lieblingsmusik einspielen.

5. Bedienung

ACHTUNG

Desinfizieren Sie das Whirlsystems vor der ersten Benutzung, nach jedem zehnten Bad, aber mindestens einmal im Monat sowie nach längeren Standzeiten.

5.1 Whirlwanne anschalten

ACHTUNG

Schalten Sie die Whirlwanne nach Benutzung aus.

> Schalten Sie den Hauptschalter an.

5.2 Whirlwanne ausschalten

ACHTUNG

Warten Sie mindestens 10 Minuten nachdem das Wasser abgelassen wurde, bevor Sie die Whirlwanne ausschalten, damit die Rohrleitungen automatisch von Wasserresten befreit werden.

- > Warten Sie bis die Wanne vollständig entleert ist.
- > Nach ca. 2 Minuten startet der Ausblasvorgang.

- > Warten Sie bis der Ausblasvorgang beendet ist (ca. 4 Minuten).
- > Schalten Sie den Hauptschalter aus.



5.3 Airdüsen an-/ausschalten

- > Drücken Sie die Taste „Air“.
Air-System wird an-/ausgeschaltet.

5.4 Ausblasvorgang manuell starten

Voraussetzung: Wanne ist leer

- > Drücken Sie kurz die Taste „Air“.
Die Kontrollleuchte blinkt, der Ausblasvorgang ist aktiviert.
- > Warten Sie bis der Ausblasvorgang beendet ist (ca. 4 Minuten).

? Sie haben den Ausblasvorgang gestartet und möchten ihn abbrechen.

- > Drücken Sie erneut kurz die Taste „Air“.

5.5 Sound anschalten (optional)

Voraussetzung: bluetoothfähige Audioquelle mit Protokoll A2DP.

- > Schalten Sie den Hauptschalter an, der Bluetooth-Modus ist aktiviert.
- > Aktivieren Sie den Bluetooth-Modus Ihrer Audioquelle, wie in dessen Bedienungsanleitung beschrieben.
- > Suchen Sie nach dem Bluetooth-Gerät „Duravit“ und stellen Sie eine Verbindung zu diesem her.
- > Geben Sie den Aktivierungscode ein: „2412“.
- > Bedienen Sie Ihre Audioquelle um Musikwahl und Lautstärke zu ändern.

6. Reinigung und Pflege

ACHTUNG

Beschädigungen von Oberflächen durch falsche Reinigungsmittel.

Benutzen Sie nur von Duravit empfohlene Reinigungsmittel.

6.1 Whirlsystem desinfizieren

Wie oft?

Desinfizieren Sie das Whirlsystem vor der ersten Benutzung, nach jedem zehnten Bad, aber mindestens einmal im Monat sowie nach längeren Standzeiten.

Wie?



VORSICHT

Chlorbleichlauge ist hautreizend.

- > Sicherheitshinweise des Desinfektionsmittels beachten.
- > Während der Desinfektion NICHT in der Whirlwanne baden.

- > Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Raums während des Vorgangs.
- > Füllen Sie die Wanne mit Wasser.
- > Geben Sie 2%ige Chlorbleichlauge nach Herstellerangaben in das Wasser. (ca. 15ml)
- > Schalten Sie die Airdüsen für 20 Sekunden ein.
- > Lassen Sie das Wasser in der Wanne 5 Minuten ruhen.
- > Schalten Sie die Airdüsen erneut für 20 Sekunden ein.
- > Lassen Sie das Wasser ab und spülen Sie die Wanne aus.
- > Füllen Sie die Wanne erneut mit Wasser.
- > Schalten Sie die Airdüsen für 20 Sekunden ein.
- > Lassen Sie das Wasser ab.
- > Warten Sie bis die Wanne vollständig entleert ist.
- > Nach ca. 2 Minuten startet der Ausblasvorgang.
- > Warten Sie bis der Ausblasvorgang beendet ist (ca. 4 Minuten).
- > Schalten Sie den Hauptschalter aus.
- > Wiederholen Sie den Vorgang falls nötig.

6.2 Sanitäracryl

Reinigung

- > Reinigen Sie Acryl mit einem weichen, feuchten Tuch.
- > Verwenden Sie das Duravit Pflegeset für Acryloberflächen für die gelegentliche Grundreinigung und zur Entfernung hartnäckiger Flecken.
- > Entfernen Sie stärkere Verschmutzungen mit warmem Wasser und einem flüssigen Reinigungsmittel, Geschirrspülmittel oder Seifenlauge.

Beschädigungen

- > Beseitigen Sie Kratzer und andere oberflächliche Beschädigungen mit dem Duravit Pflege- und Reparaturset für Acryloberflächen (Art.-Nr. 790302 00 0 00 0000).

6.3 DuraSolid A

ACHTUNG

Beschädigung des Produkts durch falsches Reinigungsmittel oder Kosmetika.

- > Verwenden Sie keine konzentrierten Säuren oder Laugen (z.B. Natronlaugen/Kalilaugen/Abflussreiniger).
- > Vermeiden Sie den Kontakt mit Aceton, spülen Sie die Wanne bei Kontakt umgehend mit klarem Wasser aus.
- > Vermeiden Sie den Kontakt mit Nagellack, Lippenstift und sämtlichen Haarfärbemitteln. Verunreinigungen dieser Art können nur durch Schleifen entfernt werden.
- > Verwenden Sie keine kratzenden oder harten Schwämme.

Durch die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann die Oberfläche beschädigt werden. Reklamationen, die durch falsche Reinigung und Pflege entstehen, werden von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Wanne reinigen

- > Säubern Sie die Oberfläche mit einem weichen, feuchten Tuch.
- > Entfernen Sie leichte Verschmutzungen mit warmem Wasser und etwas handelsüblichem Spülmittel oder Essig- /Zitronenreiniger.
- > Entfernen Sie starke Verschmutzungen mit einem Schmutzradierer, warmem Wasser und etwas handelsüblichem Spülmittel oder Essig- / Zitronenreiniger.

? Verschmutzung ist auch nach der Reinigung sichtbar?

- > Entfernen Sie die Verschmutzungen mit einem weichen Tuch und etwas Scheuermilch.

? An der Oberfläche ist ein Seidenglanz-Effekt entstanden?

- > Schleifen Sie die behandelte Stelle mit einem Scotch Brite-Schwamm oder 1000er Schleifpapier, um das matte Aussehen der Oberfläche wieder herzustellen.

Wanne abspülen und trocknen

- > Spülen Sie nach Behandlung die Wanne mit klarem Wasser gut aus.
- > Trocknen Sie die Wanne mit einem weichen Tuch.

6.4 Bedienelement

- > Reinigen Sie das Bedienelement mit einem weichen, feuchten Tuch.

6.5 Abdeckung Ablauf

- > Reinigen Sie die Abdeckung des Ablaufs mit einem weichen, feuchten Tuch.

7. Hilfe im Problemfall



Die Whirlwanne darf nur durch ausgebildete Sanitärinstallateure bzw. Elektroinstallateure repariert werden.

Problem	Mögliche Ursache	Problembehandlung
Schaumbildung	Seife oder Shampoo im Badewasser.	Whirlsystem ausschalten. Wanne mit frischem Wasser füllen.
Whirlsystem startet nicht?	Hauptschalter ausgeschaltet.	Hauptschalter anschalten.
	Hauptsicherung ausgeschaltet.	Hauptsicherung einschalten.
	Fehlerstromschalter (RCD) oder Sicherungsautomat hat ausgelöst.	Wanne vom Stromnetz nehmen. Kundendienst rufen.
Motorisches Geräusch nach Entleeren der Wanne	Rohrleitungen werden von Wasserresten befreit.	
Lautstärke/Klang lässt sich nicht ändern.	Keine Kompatibilität der Daten.	Überprüfen, ob die Audioquelle das Protokoll A2DP unterstützt.

8. Technische Daten

8.1 Typenschild

Das Typenschild finden Sie auf der Rückseite der Bedienungsanleitung oder im Technikbereich der Whirlwanne.

Dieses Produkt entspricht allen zutreffenden EU-Richtlinien.

DIN EN 12764, DIN EN 60335-2-60

8.2 Kenndaten

Nennspannung	220-240 V ~ (AC)
Frequenz	76xxxxx xx x xx xx00: 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06: 60 Hz
Max. Nennleistung	siehe Typenschild
Schutzart	IP X5 Geschützt gegen Strahlwasser (aus allen Richtungen)
Schutzklasse	1

8.3 Materialien

Badewanne	Sanitäracryl / DuraSolid A
Düsen	Messing, weiß / Kunststoff, weiß
Bedienelemente	Edelstahl
Abdeckung Ablauf	Kunststoff, verchromt

8.4 Automatische Ausschaltzeit

Whirlsystem	20 Minuten nach Aktivierung
-------------	-----------------------------

Contents

1. Diagrams and Pictures	15
1.1 Configuration	15
1.2 Control panel	15
2. For your Safety	16
2.1 Normal use	16
2.2 Safety instructions	16
3. Description of Symbols	17
4. Product Information	18
4.1 Air nozzles	18
4.2 Sound (optional)	18
5. Operation	18
5.1 Switching on the whirttub	18
5.2 Switching off the whirttub	18
5.3 Switching the air nozzles on / off	19
5.4 Starting the air cleaning process manually	19
5.5 Switching on the sound (optional)	19
6. Cleaning and Care	19
6.1 Disinfecting the whirttub system	20
How often?	20
How?	20
6.2 Sanitary-grade acrylic	20
Cleaning	20
Damage	21
6.3 DuraSolid A	21
6.4 Control panel	22
6.5 Drain cover	22
7. Troubleshooting Support	22
8. Technical Data	22
8.1 Identification plate	22
8.2 Specifications	23
8.3 Materials	23
8.4 Automatic shut-down time	23

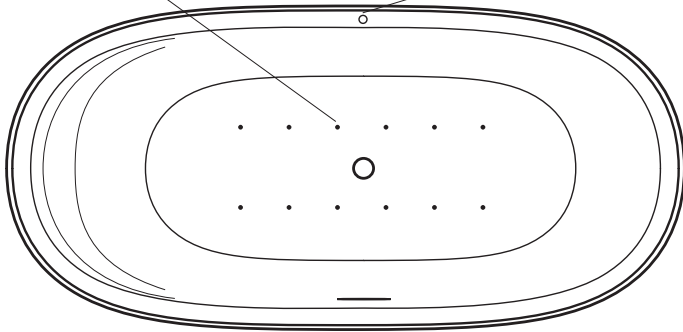
1. Diagrams and Pictures

1.1 Configuration

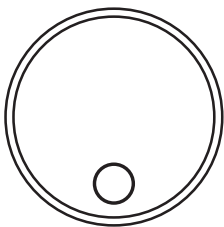


Air nozzles
12 floor nozzles

Control panel



1.2 Control panel



"Air" button
Switching the air nozzles
on / off

Button is activated by pressing the middle button.

2. For your Safety

Please read these operating instructions carefully, particularly the safety instructions, to ensure that you will enjoy your product for years to come.

Keep them in a safe place and in the case of a change in ownership, please ensure they are given to the new owner.

All documents relating to this product are available to download on the Internet at www.pro.duravit.com.

2.1 Normal use

The whirltub is to be used exclusively on private property, including in a hotel room, in a residential home or other similar situations and is not to be used for medical purposes. Use is limited to indoors. It is to be used solely for bathing and emptied after each use. Any other usage is deemed as not corresponding with normal usage. Duravit AG assumes no liability for abnormal usage.

2.2 Safety instructions

Please read and comply with the following safety instructions!

Remove electrical devices to eliminate the risk of a possible electrical shock.

- Ensure that there are no electrical devices in the vicinity of the whirltub.

Never cover ventilation grilles and air gaps between the tub and floor. Whirl system may be damaged.

- Make sure that the ventilation grilles and air gap between the tub and floor are unobstructed and not covered by anything.

This product is designed to be used only by adults.

- Children and persons with insufficient knowledge or experience in handling the product, or who have limited physical, sensory or mental capabilities, may only use the product following proper instruction or when supervised.
- Make sure that children cannot play with the product.

Always check that the whirltub is not damaged before use.

- If something is damaged (cracks, broken corners...), the whirltub must not be used (not even for bathing).

Bathe only when in good health.

- Do not use the whirltub if you have symptoms of influenza, a common cold or an infectious disease.
- Consult your doctor before using the tub if you suffer from high or low blood pressure, blood pressure irregularities, a tendency to bleed, cardiac or vascular illness, acute illnesses or infections, circulation problems, diabetes or if you are pregnant.
- If taking medication, consult a doctor before using the whirltub.
- Do not use the whirltub while under the influence of drugs or alcohol.
- Do not use the whirltub immediately after strenuous physical exercise.

Bathing for too long puts strain on the circulation.

- Leave the pool immediately at the first signs of hyperthermia.
- The whirl system switches off automatically 20 minutes after activation; bathing for a longer period of time is not recommended.

Use only suitable bathing substances.

- Use only bathing substances intended for whirltubs.
- The use of bathing substances that foam is not recommended due to the foaming action of the whirltub system.
- The use of bath salts, mud baths, etc. in the whirltub system is not recommended because of possible deposits.

3. Description of Symbols

The following warning signs warn you of dangerous situations and their severity:



Indicates a hazardous situation which could result in minor or moderate injury if not avoided.



Is used to address practices not related to physical injury.

The following symbols are used:

- i** Hints and tips are provided here!
- ?** Troubleshooting support is provided here!
- >** A request for your input.

4. Product Information

4.1 Air nozzles

Preheated air bubbling from 12 air nozzle invigorates the entire body.

4.2 Sound (optional)

3 structure-borne sound converters ensure optimal fidelity and enjoyment above and under water. You can connect an external audio source and listen to your favourite music via Bluetooth.

5. Operation

NOTICE

Disinfect the whirltub system before using it for the first time, and then after every tenth bath, but at least once a month and after a long period of no use.

5.1 Switching on the whirltub

NOTICE

Switch off the whirltub when finished.

> Switch on the main switch.

5.2 Switching off the whirltub

NOTICE

After the water has drained, wait at least 10 minutes before switching off the whirltub so that any remaining water drains automatically from the pipes.

- > Wait until the tub has emptied completely.
- > The air cleaning process starts after about 2 minutes.
- > Wait until the air cleaning process is finished (about 4 mins.).

- > Switch off the main switch.



5.3 Switching the air nozzles on / off

- > Press the "Air" button.
Switch the air system on/off.

5.4 Starting the air cleaning process manually

Prerequisite: tub is empty

- > Press the "Air" button briefly.
The monitoring light is flashing, the air cleaning process is activated.
- > Wait until the air cleaning process is finished (about 4 mins.).

? You have started the air cleaning process and want to cancel it.

- > Press the "Air" button briefly again.

5.5 Switching on the sound (optional)

Prerequisite: Bluetooth capable audio source with protocol A2DP.

- > Switch on the main switch; the Bluetooth mode is activated.
- > Activate Bluetooth mode on your audio source as described in its operating instructions.
- > Search for the "Duravit" Bluetooth device and establish a connection to it.
- > Enter the activation code: "2412".
- > Select music and adjust the volume on your audio source.

6. Cleaning and Care

NOTICE

The surfaces may be damaged by using the wrong cleaning agents.
Only use a cleaning agent that is recommended by Duravit.

6.1 Disinfecting the whirltub system

How often?

Disinfect the whirltub system before using it for the first time, and then after every tenth bath, but at least once a month and after a long period of no use.

How?



CAUTION

Chlorine bleach irritates the skin.

- > Observe the safety instructions on the disinfectant label.
- > Do NOT bathe in the whirltub while disinfecting it.

- > Ensure that the room is well-ventilated during the disinfection process.
- > Fill the tub with water.
- > Add 2% chlorine bleach to the water in accordance with the manufacturer's instructions (approx. 15 ml).
- > Turn on the air nozzles for 20 seconds.
- > Allow the water in the tub to settle for 5 minutes.
- > Turn on the air nozzles again for 20 seconds.
- > Drain the water and rinse the tub.
- > Fill the tub with water again.
- > Turn on the air nozzles for 20 seconds.
- > Drain the water.
- > Wait until the tub has emptied completely.
- > The air cleaning process starts after about 2 minutes.
- > Wait until the air cleaning process is finished (about 4 mins.).
- > Switch off the main switch.
- > Repeat the process as necessary.

6.2 Sanitary-grade acrylic

Cleaning

- > Clean acrylic with a soft damp cloth.
- > Use the Duravit Maintenance Set for Acrylic Surfaces for the occasional thorough cleaning and for removing stubborn spots.
- > Remove extensive soiling with warm water and a liquid detergent, dish washing liquid or soap suds. Do not use anything abrasive as this will cause damage.

Damage

- > Remove scratches and other surface damage with the Duravit Acrylic Surface Maintenance and Repair Set (ID No. 790302 00 0 00 0000).

6.3 DuraSolid A

NOTICE

Damage to the product as a result of using the wrong cleaning agent or cosmetics.

- > Do not use concentrated acids or alkalis (e.g. caustic soda/caustic potash/drain cleaner).
- > Avoid contact with acetone; rinse the tub with clean water immediately in case of contact.
- > Avoid contact with nail polishes, lipsticks and all hair dyes. Stains of this type can only be removed by sanding.
- > Do not use abrasive or hard sponges.

Failure to observe these instructions may damage the surface. Complaints due to improper cleaning and care will not be covered by the warranty.

Cleaning the tub

- > Clean the surface with a soft damp cloth.
- > Remove light soiling with warm water and some standard detergent or vinegar-/lemon-based cleaning agent.
- > Remove heavy soiling with a magic cleaning eraser, warm water and some standard detergent or vinegar-/lemon-based cleaning agent.

? Soiling is still visible after cleaning?

- > Remove the soiling with a soft cloth and some scouring agent.

? A silky gloss effect has emerged on the surface?

- > Rub the treated area with a Scotch Brite sponge or 1000 grade super fine sandpaper to restore the matt appearance of the surface.

Rinsing and drying the tub

- > Rinse the tub well with clean water after the treatment.
- > Dry the tub with a soft cloth.

6.4 Control panel

> Clean the control panel with a soft, damp cloth.

6.5 Drain cover

> Clean the drain cover with a soft, damp cloth.

7. Troubleshooting Support



The whirltub may be repaired only by a qualified plumber and electrician.

Problem	Potential cause	Solution
Foaming	Soap or shampoo in the bathwater.	Switch off the whirltub system. Fill the tub with fresh water.
Whirltub system does not start?	Mains switch is switched off.	Switch on at the mains.
	Mains fuse is switched off.	Switch on the mains circuit breaker.
	Ground-fault switch (RCD) or circuit breaker has tripped.	Disconnect the tub from the mains. Call customer service.
Motor-related noise after emptying the tub	Any remaining water has drained from the pipes.	
Sound volume / quality cannot be changed.	Data not compatible.	Check whether the audio source supports the A2DP protocol.

8. Technical Data

8.1 Identification plate

The identification plate is on the back page of the operating instructions or in the tech-

nical area of the whirltub.

This product conforms to all the appropriate EU guidelines.

DIN EN 12764, DIN EN 60335-2-60

8.2 Specifications

Rated voltage	220-240 V ~ (AC)
Frequency	76xxxxx xx x xx xx00: 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06: 60 Hz
Max. nominal output	see identification plate
Protection rating	IP X5 Protected against sprayed water (from any direction)
Protection class	1

8.3 Materials

Bathtub	sanitary-grade acrylic/DuraSolid A
Nozzles	brass, white / plastic, white
Control panel	stainless steel
Drain cover	plastic, chrome-plated

8.4 Automatic shut-down time

Whirl system	20 minutes after activation
--------------	-----------------------------

Sommaire

1. Présentation	25
1.1 Équipements	25
1.2 Commandes	25
2. Pour votre sécurité	26
2.1 Conditions normales d'utilisation	26
2.2 Consignes de sécurité	26
3. Description des symboles	27
4. Information produit	28
4.1 Buses d'air	28
4.2 Module son (en option)	28
5. Utilisation	28
5.1 Activer la baignoire balnéo	28
5.2 Arrêter la baignoire balnéo	28
5.3 Allumer/éteindre les buses d'air	29
5.4 Démarrer la soufflerie manuellement	29
5.5 Activer le module son (en option)	29
6. Nettoyage et entretien	30
6.1 Désinfecter le système balnéo	30
À quelle fréquence ?	30
Comment procéder ?	30
6.2 Acrylique sanitaire	31
Nettoyage	31
Dommages	31
6.3 DuraSolid A	31
6.4 Commandes	32
6.5 Couvercle de l'évacuation	32
7. Aide en cas de problème	32
8. Caractéristiques techniques	33
8.1 Plaque signalétique	33
8.2 Spécifications	33
8.3 Matériaux	33
8.4 Extinction automatique	33

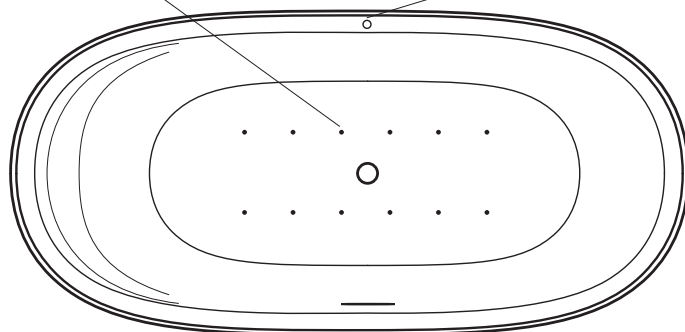
1. Présentation

1.1 Équipements

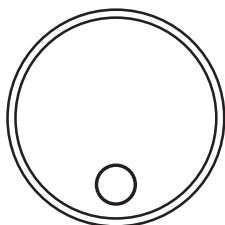


Buses d'air
12 buses de fond

Commandes



1.2 Commandes



Touche « Air »
Activation et désactivation
des buses d'air

Actionner la touche en appuyant au milieu.

2. Pour votre sécurité

Afin de pouvoir profiter longtemps de votre produit, veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation et tout particulièrement les consignes de sécurité.

Conservez soigneusement cette notice d'utilisation et remettez-la, le cas échéant, au propriétaire suivant.

Tous les documents concernant le produit sont disponibles sur Internet via le site www.pro.duravit.com.

2.1 Conditions normales d'utilisation

La baignoire balnéo est réservée à un usage privé, incluant également les chambres d'hôtels, les résidences et d'autres environnements similaires. Toute utilisation à titre médical est exclue. Son usage est limité à l'intérieur des habitations. Elle sert uniquement à se baigner et doit être vidée après chaque utilisation.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu. Duravit décline toute responsabilité quant aux conséquences résultant d'un usage non-conforme.

2.2 Consignes de sécurité

Lisez attentivement les recommandations suivantes en matière de sécurité et respectez-les !

Éloignez les appareils électriques pour éviter tout risque de choc électrique.

- Assurez-vous qu'aucun appareil électrique ne se trouve à proximité de la baignoire balnéo.

Ne jamais recouvrir la grille d'aération et la fente d'aération entre la baignoire et le sol. Le système balnéo peut être endommagé.

- Veillez à ce que la grille d'aération et la fente d'aération entre la baignoire et le sol restent dégagées et ne soient jamais recouvertes.

L'usage de ce produit est destiné aux adultes uniquement.

- Les enfants et les personnes limitées dans leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant de connaissances ou d'expérience en matière d'utilisation du produit ne sont autorisés à l'utiliser que sous supervision ou après avoir suivi une initiation à l'utilisation du produit dans le respect des règles de sécurité.
- S'assurer que les enfants ne jouent pas avec le produit.

Avant chaque bain, vérifiez que la baignoire balnéo n'est pas endommagée.

- En cas de dommages visibles (fissures, coins ébréchés, etc.), n'utilisez pas la baignoire balnéo (même pas pour vous baigner sans utiliser le système balnéo).

Évitez de vous baigner si vous n'êtes pas en parfaite santé.

- Ne prenez pas de bain en cas de symptômes grippaux, d'un état grippal ou de toute autre maladie présentant des risques de contamination.
- En cas de problèmes de santé, en particulier en présence de problèmes de tension artérielle, troubles hémorragiques, problèmes cardiaques ou veineux, d'infections aiguës, hypotension ou hypertension, problèmes de circulation, diabète, grossesse, il est recommandé de consulter un médecin avant toute utilisation.
- En cas de prise de médicaments, consultez un médecin avant toute utilisation.
- Ne vous baignez pas lorsque vous êtes sous l'emprise de l'alcool ou de stupéfiants.
- Évitez toute utilisation immédiatement après un effort physique intense.

Des bains trop longs sont néfastes pour la circulation.

- Dès les premiers signes, sortez immédiatement de la baignoire balnéo.
- Le système balnéo s'arrête automatiquement 20 minutes après l'activation. Une durée de bain plus longue n'est pas recommandée.

Utiliser uniquement des additifs de bain appropriés.

- Utilisez uniquement des additifs de bain pour baignoires balnéo.
- L'utilisation d'additifs de bain moussants n'est pas recommandée en raison de la formation de mousse occasionnée par le système balnéo.
- L'utilisation de sels de bain, bains de boue etc. est déconseillée en raison des éventuels dépôts dans le système balnéo.

3. Description des symboles

Les signaux d'avertissement suivants attirent votre attention sur les différents niveaux de risque :



MISE EN GARDE

Décrit une situation dangereuse pouvant entraîner de légères blessures si elle n'est pas évitée.

ATTENTION

Décrit des dommages qui ne concernent pas la personne.

Les symboles suivants sont utilisés :

- i** Vous trouvez ici un conseil !
- ?** Vous recevez de l'aide en cas de problème !
- >** Vous êtes invité à effectuer une manipulation.

4. Information produit

4.1 Buses d'air

De l'air préalablement chauffé est injecté par 12 buses d'air et les bulles enveloppent tout le corps.

4.2 Module son (en option)

3 transducteurs de vibrations assurent une qualité optimale du son pour profiter pleinement de la musique, également sous l'eau. La technologie Bluetooth vous permet de connecter une source audio externe et de lire vos morceaux préférés.

5. Utilisation

ATTENTION

Désinfectez le système balnéo avant la première utilisation, au bout de dix bains ou au moins une fois par mois, ainsi qu'après une période prolongée d'inutilisation.

5.1 Activer la baignoire balnéo

ATTENTION

Éteignez la baignoire balnéo après chaque utilisation.

> Actionnez l'interrupteur principal.

5.2 Arrêter la baignoire balnéo

ATTENTION

Patientez au moins 10 minutes après que l'eau se soit écoulée avant d'arrêter la baignoire balnéo afin de permettre la vidange totale des tuyauteries.

- > Attendez que la baignoire soit complètement vidée.
- > La soufflerie se met en route au bout de 2 minutes environ.

- > Attendez qu'elle s'arrête (environ 4 minutes).
- > Éteignez l'interrupteur principal.



5.3 Allumer/éteindre les buses d'air

- > Appuyez sur la touche « Air ».
Le système Air est activé/désactivé.

5.4 Démarrer la soufflerie manuellement

Condition préalable : la baignoire est vide

- > Appuyez brièvement sur la touche « Air ».
Le voyant de contrôle clignote, la soufflerie est activée.
- > Attendez qu'elle s'arrête (environ 4 minutes).

? Vous avez démarré la soufflerie et voulez l'arrêter.

- > Appuyez à nouveau brièvement sur la touche « Air ».

5.5 Activer le module son (en option)

Condition préalable : source audio compatible Bluetooth prenant en charge le protocole A2DP.

- > Actionnez l'interrupteur principal pour activer le mode Bluetooth.
- > Activez le mode Bluetooth de votre source audio en suivant les instructions fournies dans sa notice d'utilisation.
- > Recherchez l'appareil Bluetooth « Duravit » et établissez une connexion entre les deux dispositifs.
- > Saisissez le code d'activation : « 2412 ».
- > Utilisez votre source audio pour sélectionner les morceaux et le volume sonore de votre choix.

6. Nettoyage et entretien

ATTENTION

Des produits de nettoyage inadéquats peuvent endommager les surfaces.

N'utilisez que des produits de nettoyage recommandés par Duravit.

6.1 Désinfecter le système balnéo

À quelle fréquence ?

Désinfectez le système balnéo avant la première utilisation, au bout de dix bains ou au moins une fois par mois, ainsi qu'après une période prolongée d'inutilisation.

Comment procéder ?



MISE EN GARDE

L'eau de Javel provoque des irritations cutanées.

- > Respectez les consignes de sécurité du désinfectant.
- > Ne vous baignez PAS dans la baignoire balnéo pendant la désinfection.

- > Aérez bien la pièce pendant tout le processus.
- > Remplissez la baignoire d'eau.
- > Ajoutez l'eau de Javel à 2 % de chlore actif en respectant les indications du fabricant (env. 15 ml).
- > Activez les buses d'air pendant 20 secondes.
- > Laissez l'eau reposer dans la baignoire pendant 5 minutes.
- > Activez à nouveau les buses d'air pendant 20 secondes.
- > Évacuez l'eau et rincez la baignoire.
- > Remplissez à nouveau la baignoire d'eau.
- > Activez les buses d'air pendant 20 secondes.
- > Évacuez l'eau.
- > Attendez que la baignoire soit complètement vidée.
- > La soufflerie se met en route au bout de 2 minutes environ.
- > Attendez qu'elle s'arrête (environ 4 minutes).
- > Éteignez l'interrupteur principal.
- > Répétez l'opération si nécessaire.

6.2 Acrylique sanitaire

Nettoyage

- > Nettoyez l'acrylique à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- > Pour les surfaces acryliques, utilisez le kit d'entretien Duravit pour le nettoyage en profondeur occasionnel et pour éliminer les taches tenaces.
- > Éliminez les salissures plus résistantes avec de l'eau chaude et un produit de nettoyage liquide, du liquide vaisselle ou de la lessive à base de savon.

Dommmages

- > Gomez les rayures et autres dommages superficiels à l'aide du kit d'entretien et de réparation Duravit pour surfaces acryliques (réf. 790302 00 0 00 0000).

6.3 DuraSolid A

ATTENTION

Endommagement du produit dû à un produit nettoyant non adapté ou des produits cosmétiques

- > N'utilisez pas de solutions acides ou alcalines concentrées (par ex. soude caustique / potasse caustique / produits de débouchage).
- > Évitez tout contact avec de l'acétone, rincez la baignoire immédiatement à l'eau claire en cas de contact.
- > Évitez tout contact avec du vernis à ongles, du rouge à lèvres et tous les produits colorants pour les cheveux. Les salissures dans ce genre peuvent uniquement être éliminées par abrasion.
- > N'utilisez pas d'éponges dures ou abrasives.

La surface risque d'être endommagée en cas de non-respect de ces consignes. Les réclamations provenant d'un nettoyage et d'un entretien non adaptés sont exclues de la garantie.

Nettoyage de la baignoire

- > Nettoyez la surface avec un chiffon doux humide.
- > Éliminez les salissures légères à l'aide d'eau chaude et d'un peu de détergent ordinaire ou un nettoyant au vinaigre/citron.
- > Éliminez les salissures tenaces à l'aide d'une gomme nettoyante, d'eau chaude et d'un peu de détergent ordinaire ou d'un nettoyant au vinaigre/citron.

? Les taches sont encore visibles après le nettoyage ?

- > Éliminez-les à l'aide d'un chiffon doux et d'un peu de crème à récurer.

? Un effet brillant satiné est apparu sur la surface ?

- > Frottez la surface traitée à l'aide d'une éponge Scotch Brite ou de papier abrasif de grain 1000 afin de rétablir l'aspect mat de la surface.

Rinçage et séchage de la baignoire

- > Rincez soigneusement la baignoire à l'eau claire après le traitement.
- > Séchez la baignoire à l'aide d'un chiffon doux.

6.4 Commandes

- > Nettoyez les commandes avec un chiffon doux humide.

6.5 Couvercle de l'évacuation

- > Nettoyez le couvercle de l'évacuation avec un chiffon doux humide.

7. Aide en cas de problème

MISE EN GARDE

La réparation de la baignoire balnéo ne doit être confiée qu'à des installateurs sanitaires et à des électriciens dûment formés.

Problème	Cause possible	Traitement du problème
Formation de mousse	Présence de savon ou de shampoing dans l'eau du bain.	Arrêtez le système balnéo. Remplissez la baignoire d'eau propre.
Le système balnéo ne démarre pas ?	Interrupteur principal coupé.	Actionnez l'interrupteur principal.
	Les fusibles ont « sauté ».	Activez les fusibles.
	Le disjoncteur ou le disjoncteur différentiel s'est déclenché.	Débranchez la baignoire du secteur. Appelez le service après-vente.
Bruit de moteur après la vidange de la baignoire	La vidange totale des tuyauteries est en cours.	

Problème	Cause possible	Traitement du problème
Impossible de modifier le volume/la musique.	Les données sont incompatibles.	Vérifiez que la source audio prend en charge le protocole A2DP.

8. Caractéristiques techniques

8.1 Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve au verso de la notice d'utilisation ou dans l'espace technique de la baignoire balnéo.

Ce produit répond à toutes les directives CE applicables.

DIN EN 12764, DIN EN 60335-2-60

8.2 Spécifications

Tension nominale	220 - 240 V ~ (CA)
Fréquence	76xxxxx xx x xx xx00 : 50 Hz 76xxxxx xx x xx xx06 : 60 Hz
Puissance nominale max.	voir plaque signalétique
Indice de protection	IP X5 protégé contre les projections d'eau (de toutes les directions)
Classe de protection	1

8.3 Matériaux

Baignoire	Acrylique sanitaire / DuraSolid A
Buses	Laiton, blanc / Matière synthétique, blanc
Commandes	Acier inoxydable
Couvercle de l'évacuation	Plastique, chromé

8.4 Extinction automatique

Système balnéo	20 minutes après l'activation
----------------	-------------------------------

Duravit AG
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 7833 70 0
Fax +49 7833 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

